

# REMEMBRANÇO

A.M.P.

Vous remembras, ami, li moumen benastra  
Qu'ensèble passerian dins moun pichot vilage ?  
Alor di blound rasin manjavian li dous age,  
E dempièi lou matin fin qu'au soulèu rintra,  
Ausian dis auceloun lou galoi bresihage.

Alenant l'aire pur de la bello sesoun,  
Dins li draiòu clafi de flour e de verduro,  
Que serpejon li vau e menon is auturo  
De longo charravian, alègre e sèns façoun,  
Di mistèri de Diéu e de si creaturo...

Ah ! Quouro tournaran li jour que dins li prat  
Li mistoulin grihet diran si cantinello ;  
Qu'i téule nisaran li gèntis iroundello,  
E que lou terradou de pertout flourira  
Coume dins lou cèu brun flourisson lis estello ?

Alor pourren belèu nous vèire tourna-mai.  
E coume aqueste estiéu, en nous tenènt coumpagno,  
Trava dóu Puemeras li poulidi campagno  
E tóuti li matin, lèri, ravi e gai,  
Secuta li lebraut que courron en mountagno.

P. ROUSTAN (1915 ?)

## **Souvenir**

Vous rappelez-vous, amis, les moments bienheureux  
Que nous passâmes ensemble dans mon petit village ?  
Alors des blonds raisins nous mangions les grains doux,  
Et du matin jusqu'au soleil couchant,  
Nous entendions le gai gazouillis des oiseaux.

Respirant l'air pur de la belle saison,  
Dans les sentiers remplis de fleurs et de verdure  
Qui serpentent les vallées et mènent aux hauteurs  
Toujours nous parlions, joyeux et sans façon,  
Des mystères de Dieu et de ses créatures...

Ah ! Quand reviendront les jours  
Où les frêles grillons diront leurs cantilènes dans les prés;  
Où les gentilles hirondelles nicheront sous les tuiles,  
Et où tout le terroir partout fleurira  
Comme dans le ciel fleurissent les étoiles ?

Alors nous pourrons peut être nous voir à nouveau,  
Et comme cet été, en nous tenant compagnie,  
Fréquenter de Puyméras les jolies campagnes  
Et tous les matins, alertes, ravis et gais,  
Nous irons pourchasser les lièvres qui courent en montagne.

Paul Roustan, 1915 ? Document repris à partir d'un feuillet imprimé, non daté.  
Traduction réalisée par nous-mêmes.